

Smlouva

o využívání pronajatých společných prostor

POSKYTOVATEL:

Obchodní jméno: **Dopravní podnik města Ústí nad Labem a.s.**
Zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B vl. 945
Sídlo: Revoluční 26, 401 11 Ústí nad Labem
Doručovací adresa: Jateční 426, 400 19 Ústí nad Labem
IČO: 250 13 891
DIČ: CZ25013891
Zastoupená: Mgr. Ing. Simonou Mohacsi, MBA, výkonnou ředitelkou společnosti
Bankovní spojení:

Osoby oprávněné jednat za poskytovatele: Roman Pospíšil, tel.:
Petr Konáš, tel.:

dále jako „poskytovatel“ na straně jedné

a

UŽIVATEL:

Obchodní jméno: **ČSAD Slaný s.r.o.**
Zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze pod sp. zn. C 278747
Sídlo: Lacinova 1366/10, 274 01 Slaný
IČO: 60193425
DIČ: CZ699000360
Zastoupená: Kateřinou Kratochvílovou, jednatelkou
Bankovní spojení:

Osoby oprávněné jednat za uživatele: Vladimíra Brandová, tel:

dále jako „uživatel“ na straně druhé

uzavírají dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v účinném znění,
tuto smlouvu o využívání pronajatých společných prostor (dále též jen „Smlouva“):

I. Předmět smlouvy a užívání

1. Předmětem této Smlouvy je poskytování prostor specifikovaných v odstavci 2. tohoto článku poskytovatelem k užívání uživatelem za poplatek. Dané prostory má poskytovatel v nájmu a sám, resp. jeho zaměstnanci, její užívá a bude užívat i po dobu trvání této smlouvy a tímto prohlašuje, že je oprávněn je dále k užívání poskytovat.
2. Předmětem užívání jsou prostory v objektu (odpočinková místnost a WC) na konečné autobusové zastávce ve městě Chlumeck, ulice Ústecká, č.p. 230 (**předmět užívání č. 1**) a prostory v objektu (odpočinková místnost a WC) na konečné autobusové zastávce Severní Terasa v Ústí nad Labem, ulice Mezní, č. p. 3258 (**předmět užívání č. 2**), které slouží pro odpočinek a přestávky řidičů

autobusů na linkách zahrnujících tyto zastávky (předměty užívání společně též jako „pronajaté (společné) prostory“).

II. Povinnosti uživatele

Uživatel se zavazuje:

- udržovat v pronajatých společných prostorách čistotu a pořádek;
- předat klíč ke vstupu do předmětu užívání č. 1 pouze řidičům na linkách zajišťujících dopravní obslužnost města Chlumeč;
- předat čipové karty ke vstupu do předmětu užívání č. 2 pouze řidičům na linkách končících na konečné Severní Terasa v Ústí nad Labem;
- oznámit požadovaný počet čipových karet poskytovateli na e-mail: konas@dpmul.cz;
- oznámit poškození nebo ztrátu čipové karty poskytovateli neprodleně na e-mail: konas@dpmul.cz. Na základě tohoto oznámení vyhotoví poskytovatel uživateli novou čipovou kartu a provede zablokování ztracené nebo poškozené čipové karty;
- uhradit za poškozenou nebo ztracenou čipovou kartu poskytovateli částku 500,- Kč;
- zaplatit roční poplatek za užívání prostor dle stanovené kalkulace (viz Příloha č. 1 této smlouvy);
- v případě ukončení Smlouvy ve vztahu k předmětu užívání č. 2 vrátit poskytovateli všechny zapůjčené čipové karty, a to nejpozději jeden týden po skončení užívání. Za každou nevrácenou čipovou kartu uvedenou v Příloze č. 2 uživatel poskytovateli uhradí částku 500,- Kč; tato částka bude připočtena k vyúčtování za dané období. O vrácení čipových karet bude smluvními stranami sepsán protokol.

III. Povinnosti poskytovatele

Poskytovatel se zavazuje:

- seznámit uživatele s přístupem a vybavením pronajatých společných prostor;
- předat uživateli jeden klíč od vstupních dveří k předmětu užívání č. 1;
- předat uživateli čipové karty ke vstupu do předmětu užívání č. 2, uvedené v Příloze č. 2 této smlouvy, o předání čipových karet bude smluvními stranami sepsán protokol;
- nebránit v užívání a zajistit, aby v užívání uživatelem nebránily jiné osoby, kterým pronajaté společné prostory poskytovatel též poskytuje či bude poskytovat k užívání;
- projednat případnou změnu výše poplatku za užívání za pronajaté společné prostory; nezvyšovat poplatek za užívání jednostranně.

IV. Stanovení výše poplatku za užívání

1. Pro rok 2022 činí výše poplatku za užívání k předmětu užívání č. 1 (Chlumeč) 4 463,- Kč (slovy: čtyřtisícečtyřistašedesáttři korun českých) dle rozúčtování poplatku za užívání dle podílů přestávek na konečné v Chlumci (viz tabulka níže a Příloha č. 1).

Výše poplatku za užívání na konečné v Chlumci						
	Spoje	Dny	Celkem spojů	Poplatek/spoj	Poplatek celkem	Poplatek 2022 4 463,- Kč
PD	13	188	2 444	1,65 Kč	4 033,- Kč	
SN	3	87	261	1,65 Kč	431,- Kč	

2. Pro rok 2022 činí výše poplatku za užívání k předmětu užívání č. 2 (Severní Terasa – Ústí nad Labem) 5 945,- Kč (slovy: pět tisíc devět set čtyřicet pět korun českých) dle rozúčtování poplatku dle podílů přestávek na konečné Severní Terasa (viz tabulka níže a Příloha č. 1).

Výše poplatku za užívání na konečné Severní Terasa						
	Spoje	Dny	Celkem spojů	Poplatek/spoj	Poplatek celkem	Poplatek 2022 5 945,- Kč
PD	15	188	2 820	1,65 Kč	4 653,- Kč	
SN	9	87	783	1,65 Kč	1 292,- Kč	

3. Výše poplatku za užívání na rok 2022 bude platit i pro roky následující, nedohodnou-li se smluvní strany na změně. Předchozí věta bude adekvátně platit i pro roky následující (tj. např. dohodnou-li se strany na změně výše poplatku pro rok 2023, bude platit i pro roky následující, nebude-li na následující roky dohoda nová).
4. Roční poplatek za užívání, k němuž bude připočtena DPH v zákonné výši, je splatný do 15. ledna kalendářního roku následujícího, přičemž bude hrazen na základě faktur pronajímatele bezhotovostně bankovním převodem ve prospěch účtu pronajímatele uvedeného v záhlaví smlouvy, resp. na konkrétní faktuře.
5. Faktury budou mít náležitosti daňového dokladu dle příslušných právních předpisů a budou vystaveny a uživateli doručeny nejméně 15 dní před dnem splatnosti sjednaným v odstavci výše. Poskytovatel bude faktury vystavovat v elektronické podobě ve formátu PDF a zasílat je uživateli na tuto e-mailovou adresu: prijemfaktur@icomtransport.cz (dojde-li ke změně dané e-mailové adresy, oznámí uživatel poskytovateli prokazatelně novou adresu, přičemž se zde nejedná o takovou změnu smlouvy, k níž by bylo třeba vyhotovit písemný dodatek ke Smlouvě). Příslušná e-mailová zpráva ani faktura nemusí být opatřeny uznávaným elektronickým podpisem a ani nemusí jít o autorizovanou konverzi dokumentu.
6. Smluvní strany jsou oprávněny zasílat si pouze v elektronické emailové podobě i všechny ostatní podklady a zprávy v souvislosti s touto Smlouvou, a to prostřednictvím osob oprávněných jednat za smluvní strany uvedených v záhlaví Smlouvy, pokud Smlouva nestanoví výslovně jinak.
7. Pokud užívání kteréhokoli z předmětů užívání nebude trvat celý kalendářní rok, uhradí uživatel pouze alikvotní část poplatku za užívání podle toho, kolik spojů (viz Příloha č. 1) připadalo na období trvání užívání příslušného předmětu užívání v daném kalendářním roce.

V. Ochrana osobních údajů

1. Povinnosti smluvních stran

- 1.1. V souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 679/2016 – Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „Nařízení“) budou smluvní strany osobní údaje zpracovávat pouze pro účely a v rozsahu nezbytném pro plnění předmětu Smlouvy. Osobní údaje budou smluvními stranami zlikvidovány, jakmile pomine účel, pro který byly zpracovány, tj. po ukončení smluvního vztahu nebo po splnění právní povinnosti.
- 1.2. Smluvní strany prohlašují, že osobní údaje budou zpracovány manuálně v písemné formě a pomocí výpočetní techniky, a to vlastními zaměstnanci, kteří se písemně zavázali v souladu s Nařízením k povinnosti zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů.
- 1.3. Smluvní strany zajistí sdělení, která jsou uvedena v částích 13 a 14 Nařízení. Smluvní strany zajistí veškerá sdělení podle čl. 15-22 a 34 Nařízení o zpracování. Tyto informace smluvní strany sdělí písemně nebo jinými prostředky vč. elektronickými.
- 1.4. Smluvní strany mají vyvinutý interní mechanismus, aby bez zbytečného odkladu do jednoho měsíce od obdržení žádosti subjekt údajů o informace, poskytl subjektu údajů informace podle čl. 15–22. Nařízení.
- 1.5. Smluvní strany se zavazují, že přijmou s přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody subjekty údajů vhodná technická a organizační opatření, aby vyloučily možnost neoprávněného nebo nahodilého přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, jakož i k jinému zneužití osobních údajů, zejména:
 - a) poučí své zaměstnance o jejich dalších povinnostech, které jsou povinni dodržovat, aby nedošlo k porušení zabezpečení ochrany osobních údajů;
 - b) budou osobní údaje uchovávat v náležitě zabezpečených objektech a místnostech;
 - c) osobní údaje v elektronické podobě budou uchovávat na zabezpečených serverech nebo na nosičích dat, ke kterým budou mít přístup pouze pověřené zaměstnanci na základě přístupových kódů či hesel;
 - d) zajistí na žádost dálkový přenos osobních údajů buď pouze prostřednictvím veřejně nepřístupné sítě, nebo prostřednictvím zabezpečeného přenosu po veřejných sítích.
- 1.6. Smluvní strany prohlašují, že osobní údaje nebudou nikomu předány ani zpřístupněny bez předešlého souhlasu.
- 1.7. Smluvní strany mají právo požadovat informaci, jaké osobní údaje se zpracovávají, k jakému účelu dochází k jejich zpracování. Dále mají právo požadovat vysvětlení ohledně zpracování osobních údajů, vyžádat si přístup ke svým osobním údajům, právo na doplnění či opravu nebo výmaz osobních údajů.
- 1.8. V případě pochybností o dodržování povinností souvisejících se zpracováním osobních údajů mají smluvní strany právo se obrátit na dozorový úřad.

- 1.9. Smluvní strany si odpovídají vzájemně za škody způsobené v důsledku porušení povinností Nařízením nebo touto Smlouvou, zejména je-li v důsledku porušení povinností jedna ze smluvních stran povinna hradit náhradu škody nebo nemajetkové újmy subjektu osobních údajů či pokutu ÚOOÚ ve výši 100 % včetně penále, správních a všech dalších poplatků.
- 1.10. Smluvní strany jsou povinny druhé smluvní straně neprodleně oznámit každý případ porušení zabezpečení osobních údajů, který v souvislosti se zpracováním zjistí, a to telefonicky: DPmÚL na číslo 475 258 118 / 475 258 113 a na emailovou adresu info@dpmul.cz, druhá smluvní strana na tel. číslo 567 121 116 a na emailovou adresu jan.pavouk@icomtransport.cz. V oznámení musí smluvní strana uvést veškeré informace dle čl. 33, odst. 3 Nařízení, které mu jsou známy.
- 1.11. Kontakt na pověřence ochrany osobních údajů DPmÚL je k dispozici na www.dpmul.cz/záložka GDPR. Kontakt na pověřence druhé smluvní strany: jan.pavouk@icomtransport.cz.
2. Smluvní strany jsou i po zániku Smlouvy povinny dodržovat veškeré povinnosti plynoucí jim z Nařízení, zejména předejít jakémukoliv neoprávněnému nakládání s osobními údaji.

VI. Společná a závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou, s účinností od **1. 4. 2022**.
2. Smluvní strany mohou smlouvu (a to i ve vztahu pouze k některému z předmětů užívání) vypovědět, a to s dvouměsíční výpovědní dobou, která počíná běžet od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena. K ukončení této smlouvy však dojde vždy, když poskytovatel pozbyde oprávnění předměty užívání poskytovat dalším osobám vč. uživatele (např. z důvodu ukončení nájmu) – poskytovatel se zavazuje o tomto uživateli informovat bezodkladně, jakmile tato skutečnost nastane nebo jakmile bude vědět, že a který den k této skutečnosti dojde.
3. Smluvní strany se dohodly, že jejich právní vztahy, které vzniknou na základě této Smlouvy a v souvislosti s její realizací, se budou řídit právem České republiky.
4. Pokud se smluvní strany formou zvláštního písemného dodatku k této Smlouvě nedohodnou jinak nebo není-li uvedeno jinak výše v této Smlouvě, lze tuto Smlouvu měnit pouze formou písemných, vzestupně číslovaných dodatků k této Smlouvě. Všechna dosavadní ústní a písemná ujednání pozbývají platnosti a účinnosti dnem podpisu této Smlouvy oběma smluvními stranami.
5. Osoby oprávněné jednat za smluvní strany uvedené v záhlaví Smlouvy jsou oprávněny jednat pouze v provozních věcech a tam, kde změny Smlouvy nevyžadují uzavření písemného dodatku ke Smlouvě; nejsou oprávněny Smlouvu ukončovat.
6. Smluvní strany se dohodly, že závazkový vztah založený touto Smlouvou se řídí občanským zákoníkem ve znění pozdějších předpisů. Ve věcech neupravených touto Smlouvou se smluvní vztah spravuje příslušnými ustanoveními právních předpisů.

7. K projednání jakýchkoliv sporů, které vzniknou z této Smlouvy, včetně sporů o její platnost, výklad nebo zrušení, včetně sporů týkajících se výkladu a / nebo platnosti ustanovení tohoto bodu Smlouvy bude řešit Okresní soud Jihlavy (sjednaná místní příslušnost).
8. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
9. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, jejímu obsahu porozuměly a na znak toho, že obsah této Smlouvy odpovídá jejich skutečné a svobodné vůli, připojují své podpisy, resp. oprávněných zástupců, níže.
10. Smlouva je platná dnem podpisu oběma smluvními stranami, **s účinností ode dne 1. 4. 2022.** V případě povinnosti zveřejnění této smlouvy v Registru smluv se účinnost odkládá na den zveřejnění, přičemž zveřejnit smlouvu v Registru smluv je povinen poskytovatel.

Přílohy:

Příloha č.1 Výše poplatku za užívání nebytového prostoru

Příloha č.2 Soupis čipových karet pro přístup na konečnou Severní Terasa

Za poskytovatele

Za uživatele

V Ústí nad Labem, dne

V Teplicích, dne

Mgr. Ing. Simona Mohacsi, MBA
výkonná ředitelka společnosti

Kateřina Kratochvílová
jednatelka společnosti

Výše poplatku za užívání za rok 2022

Den	Počet spojů	Počet dní v roce	Spojů za rok	Poplatek na spoj	Poplatek	Poplatek celkem
Výše poplatku za užívání na konečné v Chlumci						
PD	13	188	2 444	1,65 Kč	4 033 Kč	4 463 Kč
SN	3	87	261	1,65 Kč	431 Kč	
Výše poplatku za užívání na konečné Severní Terasa						
PD	15	188	2 820	1,65 Kč	4 653 Kč	5 945 Kč
SN	9	87	783	1,65 Kč	1 292 Kč	

roční poplatek: 10 408 Kč
celkem spojů: 6 308
poplatek na spoj: 1,65 Kč

Soupis čipových karet pro přístup na konečnou Severní Terasa

1. S označením ČSAD Slaný 1,	vnitřní čip č.: 00625ed6d3
2. S označením ČSAD Slaný 2,	vnitřní čip č: 005fe0c6a3
3. S označením ČSAD Slaný 3,	vnitřní čip č: 005fe04233
4. S označením ČSAD Slaný 4,	vnitřní čip č: 005fde6853
5. S označením ČSAD Slaný 5,	vnitřní čip č: 005fe0c763
6. S označením ČSAD Slaný 6,	vnitřní čip č: 005fde69d3
7. S označením ČSAD Slaný 7,	vnitřní čip č: 0062627093
8. S označením ČSAD Slaný 8,	vnitřní čip č: 0062631393
9. S označením ČSAD Slaný 9,	vnitřní čip č: 00625cfc33
10.S označením ČSAD Slaný 10,	vnitřní čip č: 00626578b3
11.S označením ČSAD Slaný 11,	vnitřní čip č: 006264eb13
12.S označením ČSAD Slaný 12,	vnitřní čip č: 006264e483
13.S označením ČSAD Slaný 13,	vnitřní čip č: 00625bd453
14.S označením ČSAD Slaný 14,	vnitřní čip č: 005fe02ab3
15.S označením ČSAD Slaný 15,	vnitřní čip č: 0062639e83
16.S označením ČSAD Slaný 16,	vnitřní čip č: 006264e593
17.S označením ČSAD Slaný 17,	vnitřní čip č: 006264ead3
18.S označením ČSAD Slaný 18,	vnitřní čip č: 006264e503
19.S označením ČSAD Slaný 19,	vnitřní čip č: 005fe7b8f3
20.S označením ČSAD Slaný 20,	vnitřní čip č: 00625c6673
21.S označením ČSAD Slaný 21,	vnitřní čip č: 0062639d43